

Fieldwork Badania terenowe Études de terrain

27–30.04.2022, Atelier (s) ECO / Résidence d'artistes, Sacquenay, Francja

participants / uczestnicy: Grzegorz Gajos, Magdalena Hlawacz, Michał Krawiec,
Ignacy Nowodworski, Bartosz Posacki, Paulina Ptaszyńska, Bartłomiej Trzos



Oswajamy przestrzeń – miejsca, środowisko, otoczenie społeczne. Poznajemy, dostosowujemy na poziomie poznawczym i funkcjonalnym, nadajemy znaczenia. To bardzo podstawowy i pierwotny proces. Wspólne grupowe oswajanie ma dużą wartość i jest to właściwie tworzenie konstruktów kulturowego, który funkcjonuje tak długo, jak grupa która go tworzy.

(Bartek Posacki)

Wprowadzenie badań terenowych do antropologii na początku XX wieku zapowiadało wielką rewolucję w naukach społecznych i humanistycznych. Radykalny zwrot w sposobie pracy badaczy polegał na porzuceniu wygodnego fotela w uniwersyteckim gabinecie i wyjście do ludzi, między ludzi, „obserwację uczestniczącą”, immersję w codzienne życia, dostrzeżenie banalnych gestów, rytuałów, sformułowań i zwrotów, żeby zrozumieć jak „wielkie teorie” mają się do „zwykłych ludzi”. Ten przełom wymagał wielkiego oddalenia, podróży transatlantykiem przez Pacyfik i spotkań z „innymi” tak bardzo różnym, że pozwolił w efekcie spojrzeć na swoją własną rzeczywistość w zupełnie nowy sposób.

Wyjście w teren oznacza nie tylko spotkanie z ludźmi i zbudowanie z nimi relacji, ale także związek z ziemią, środowiskiem, naturą, przestrzenią. Paradoksalnie, wyjście w teren ma na celu wejście w badany świat i stanie się jego częścią.

Projekt Fieldwork opiera się na ekstensywnych wizytach terenowych w Burgundii i opolskim. W dwóch regionach, które są polami dosłownie – ponieważ są regionami rolniczymi. Mamy tu artystów-naukowców, którzy są tubylcami i jednocześnie innymi w świecie „badań”. Mamy też artystów-rezydentów, którzy mocno angażują się w pracę z ludźmi i sztukę wiejską. W obu przypadkach, praca terenowa jest mocno związana ze sposobem uprawiania sztuki.

Prace, które powstaną w ramach tego projektu będą efektem głębokiego zaangażowania w terenie, „gęstym opisem” tego, co artyści odkrywają, zaobserwują i poczuć będąc wśród ludzi i na polu.

(Michał Wanke)

Fieldwork Badania terenowe Études de terrain

27–30.04.2022, Atelier (s) ECO / Résidence d'artistes, Sacquenay, Francia

participants / uczestnicy: Grzegorz Gajos, Magdalena Hlawacz, Michał Krawiec,
Ignacy Nowodworski, Bartosz Posacki, Paulina Ptaszyńska, Bartłomiej Trzos



Nous apprivoisons l'espace: les lieux, l'environnement, le milieu social. Nous prospectons, ajustons sur le plan cognitif et fonctionnel, donnons du sens. Il s'agit d'un processus très basique, même rudimentaire. L'apprivoisement de groupe est d'une grande valeur et il forme en fait une structure culturelle qui dure aussi longtemps que le groupe qui la crée.

(Bartosz Posacki)

L'introduction des recherches de terrain dans l'anthropologie au début du XXe siècle a marqué une grande révolution dans les sciences sociales et humaines. Un tournant radical dans la façon de travailler des chercheurs a été d'abandonner une chaise confortable dans un bureau universitaire et de sortir vers les gens, entre les gens. L'observation participante, l'immersion dans la vie quotidienne, en remarquant des gestes banals, des rituels, des phrases et des notions qui permettent de comprendre comment de grandes théories se réfèrent aux gens ordinaires. Cette coupure a nécessité une grande distanciation, un voyage à travers l'océan Pacifique et des rencontres avec l'autre, si différent qu'il nous a permis de regarder notre propre réalité d'une manière complètement nouvelle.

Aller sur le terrain, c'est non seulement rencontrer des gens et nouer des relations avec eux, mais aussi instaurer un rapport à la terre, à l'environnement, à la nature et à l'espace. Paradoxalement, sortir sur le terrain vise à entrer dans le monde étudié et à en faire partie.

Le projet Fieldwork est basé sur de vastes fouilles de terrain en Bourgogne et en Opolskie, dans les deux régions, constituées littéralement des champs, comme ce sont des régions agricoles. Nous y retrouvons des artistes-scientifiques qui sont à la fois indigènes et étrangers appartenant au monde de la recherche. Il y a également des artistes résidents qui sont fortement impliqués dans le travail avec les gens et l'art rural. Dans les deux cas, le travail de terrain est fortement lié à la façon dont l'art est pratiqué.

Les œuvres qui seront créées dans le cadre de ce projet résulteront d'une profonde implication dans le terrain, une description dense de ce que les artistes découvriront, observeront et ressentiront en interaction avec les gens et sur le terrain.

(Michał Wanke)

tłum. Dominika Ogrodnik

Erasmus+
Staff Mobility For Training

Fieldwork Badania terenowe Études de terrain

27–30.04.2022, Atelier (s) ECO / Résidence d'artistes, Sacquenay, Francja

participants / uczestnicy: Grzegorz Gajos, Magdalena Hlawacz, Michał Krawiec,
Ignacy Nowodworski, Bartosz Posacki, Paulina Ptaszyńska, Bartłomiej Trzos

Plakaty do wystawy *Fieldwork*,
Atelier ECO, Sacquenay, Francja, 2022



Overall objectives of the mobility:

- To develop an international art project in the field of intermedia, multimedia, printmaking, sculpture, photography with the rural community.
- To learn and train developing art projects in the rural contexts.
- To strengthen the art cooperation between the partner regions.

Added value of the mobility (in the context of the modernisation and internationalisation strategies of the institutions involved):

Emerging opportunity for future residencies for the UO artists and the possibilities for the UO students to have their professional training at the host organization. It aligns with the internationalization strategy of the faculty and the university that is deeply based on international exposure of the works and of the artists of the Faculty of Art.

Activities to be carried out:

Day 1. Case studies – art practice in a rural area. Working with the rural community. Exploration of the role of artistic practice as a part of rural community development. Art-based initiatives in rural development strategies.

Day 2. Developing the art project in the field of intermedia, multimedia, printmaking, sculpture, photography under the supervision of the hosts with some participation of the local rural community. Artistic experiments as part of community development processes.

Day 3. Developing the art project: artistic interventions in the rural community of Sacquenay. Discussion of the exhibition idea in different art disciplines and perspectives, and the initial presentation of the participating artists' work.

Day 4. Installation of the exhibition in Sacquenay (Atelier ECO): finalizing the work in the field of intermedia, multimedia, printmaking, sculpture, photography, merging cooperative pieces. Initial discussion about the effects of art in and with rural communities and about artistic practice as a way to diagnose social relationships. Planning future projects.

Expected outcomes and impact (e.g. on the professional development of the staff member and on both institutions):

The art project is the main outcome and contributes to the Institute of Visual Art artistic record, especially in the field of intermedia. The international contacts and cooperative links are to be used for the future projects. The fact of Opolskie and Burgundy being sister regions, making this idea sustainable. The art project contributes greatly to the trainee artistic record in her disciplines and personal-professional development, due to the collaborative and experimental nature of the project.

Prace terenowe / Fieldwork

Fieldwork, Sacquenay, Francja, 2022











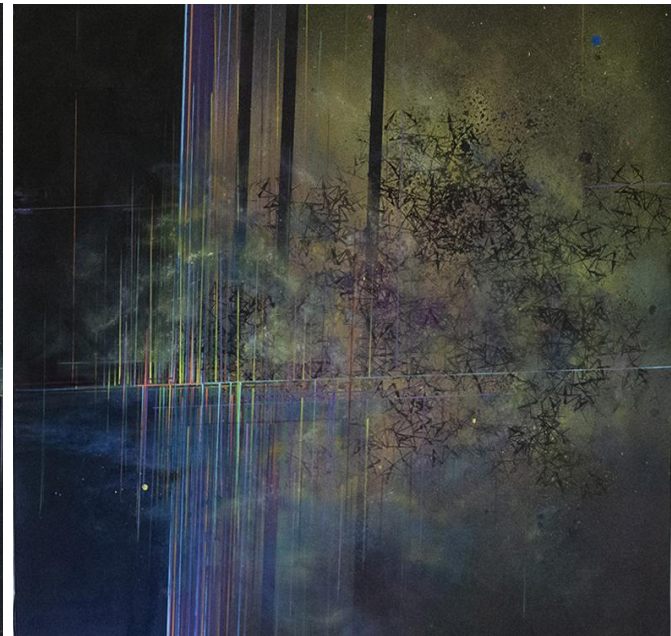
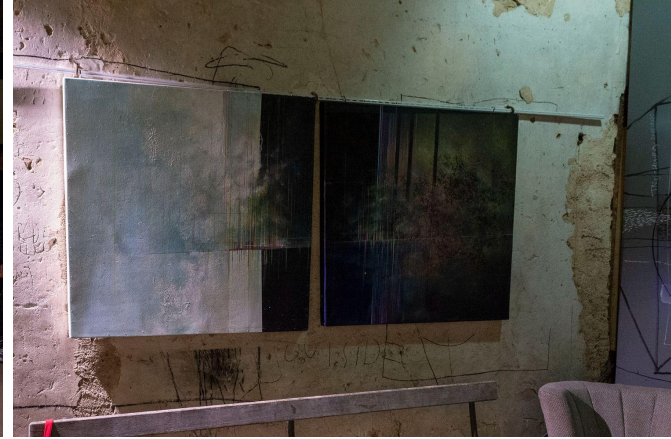
Prezentowane prace / Presented artworks

Fieldwork, Sacquenay, Francja, 2022

Frédéric Gagné / FR

Shortcut 01

malarstwo / painting

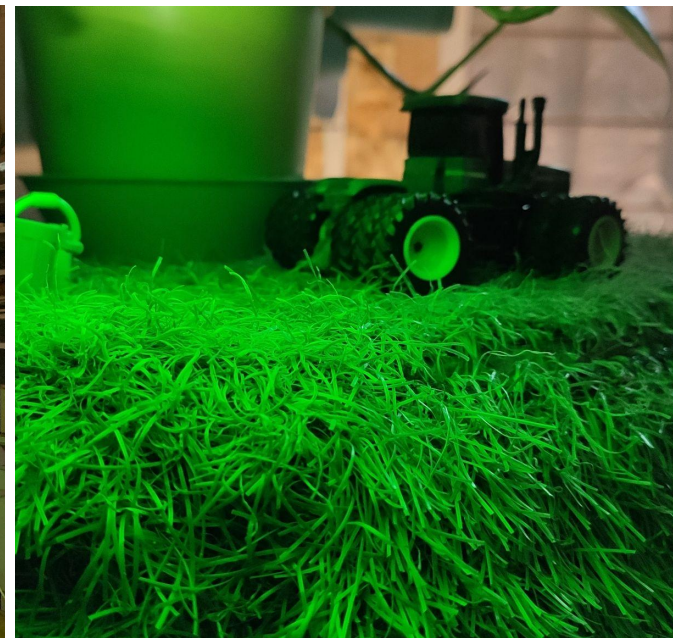


Grzegorz Gajos / PL

Les cours des fleuves ne s'égarent jamais

fotografia / photography, 2022

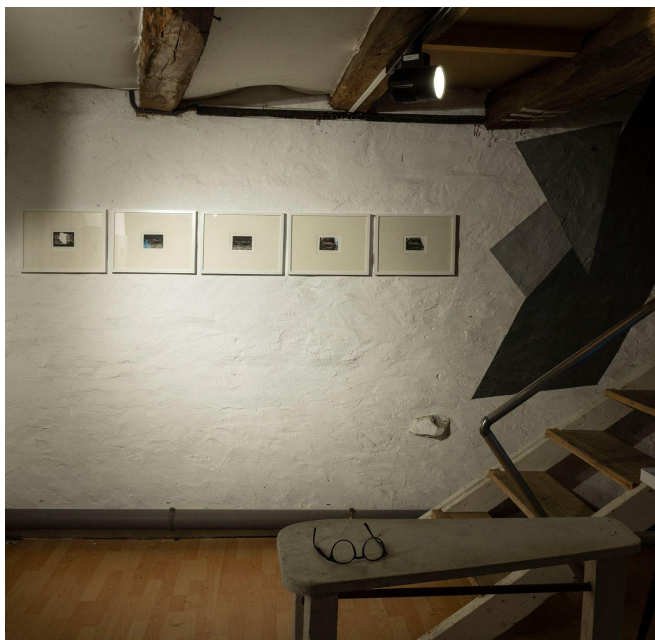




Michał Krawiec / PL

*Spacer – transpozycja śladu człowieka,
kompozycja IV / A walk – transposition of a trace
of a human, composition IV*

akwaforta / photo etching, 2022



Ignacy Nowodworski / PL

Sfera / La sphère

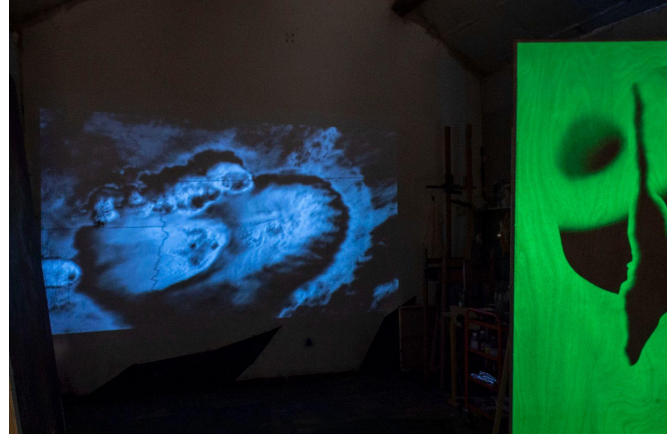
rzeźba / sculpture, 2022



Paulina Ptaszyńska / PL

Proгноza / Forecast

grafika, wideo / graphics, video, 2021–2022



Bartosz Posacki / PL

Schron / Shelter

grafika, instalacja / graphics, installation, 2022



Bartłomiej Trzos / PL

Czarne chmury / Black Clouds

malarstwo / painting, 2022



Wystawa / Exhibition

Fieldwork, Atelier ECO, Sacquenay, Francja, 2022



Fieldwork, Sacquenay, Francja, 2022



Fieldwork, Sacquenay, Francia, 2022



Fieldwork, Sacquenay, Francia, 2022



Fieldwork, Atelier (s) ECO, Sacquenay, Francia, 2022



Fieldwork, Atelier (s) ECO, Sacquenay, Francia, 2022





Fieldwork, Atelier (s) ECO, Sacquenay, Francia, 2022

Uczestnicy / Participants

Fieldwork, Atelier ECO, Sacquenay, Francja, 2022



RÉGION
BOURCOGNE
FRANCHE
COMTE



WYDZIAŁ SZTUKI
UNIWERSYTET OPOLSKI



Erasmus+